



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 14 décembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, octobre 2006	2
Les livraisons des usines ont atteint leur plus bas niveau enregistré en près de deux ans en octobre, principalement en raison de la baisse des prix du pétrole et d'un ralentissement dans les secteurs de l'alimentation et du matériel de transport.	
Bilan des investissements internationaux du Canada, troisième trimestre de 2006	7
Le passif net du Canada envers les résidents étrangers a régressé à son point le plus bas enregistré en un quart de siècle à la fin de septembre.	
Conditions économiques actuelles	10
Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, octobre 2006	10
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, octobre 2006	12
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, octobre 2006	12
Nouveaux produits	13



Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

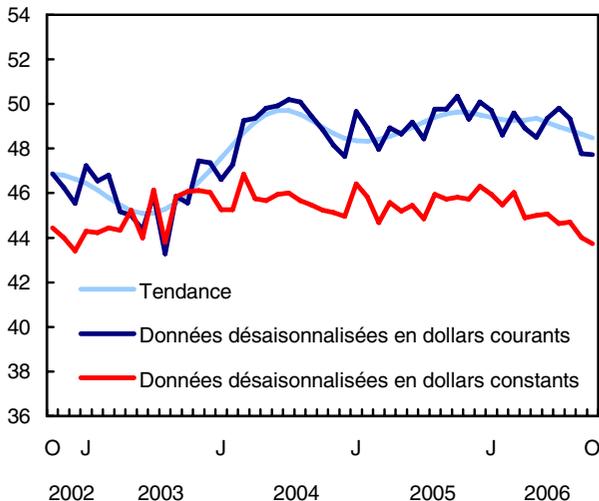
Octobre 2006

Les livraisons des usines ont atteint leur plus bas niveau enregistré en près de deux ans en octobre, principalement en raison de la baisse des prix du pétrole et d'un ralentissement dans les secteurs de l'alimentation et du matériel de transport.

Les livraisons de biens par les fabricants canadiens ont été estimées à 47,7 milliards de dollars, en baisse de 0,1 % par rapport à septembre. Il s'agit du plus bas niveau observé depuis décembre 2004. Bien que la vitesse du déclin ait diminué, cela représente la troisième baisse mensuelle d'affilée des livraisons. Comme cela a été le cas au cours de trois des quatre derniers mois, la chute des prix a grandement contribué au déclin de la valeur des livraisons.

Les livraisons se situent au plus bas niveau observé depuis décembre 2004

En milliards de dollars



Compte tenu de la variation des prix, le volume des livraisons a fléchi de 0,6 % pour s'établir à 43,7 milliards de dollars, soit le plus faible volume de livraisons constaté en près de quatre ans.

Sur une base annuelle, le volume des livraisons a chuté de 1,5 % entre janvier et octobre 2006, comparativement à la même période l'an dernier.

Note aux lecteurs

Les estimations provisoires mensuelles sont fournies pour le mois de référence. Les estimations, fondées sur les réponses tardives, sont révisées pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes qui ont déjà été livrées. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

Le niveau des livraisons manufacturières est demeuré essentiellement le même, 10 des 21 industries manufacturières ayant connu une baisse, 10 autres ayant déclaré une hausse et 1 industrie n'ayant enregistré pratiquement aucun changement en octobre.

Les livraisons de biens durables ont connu un regain après avoir connu trois mois de déclin au cours des quatre derniers mois; en effet, elles ont grimpé de 0,8 % pour s'établir à 25,9 milliards de dollars grâce à de bons résultats dans le secteur des machines.

Les livraisons de biens non durables ont diminué en raison de la réduction des prix des marchandises au cours des trois derniers mois, ayant affiché une baisse

de 1,1 % en octobre pour s'établir à 21,9 milliards de dollars.

Selon l'Enquête sur la population active, l'emploi dans le secteur de la fabrication a poursuivi sa tendance à la baisse en octobre, soit une perte de 15 000 emplois au cours du mois et de 83 000 emplois pendant les 10 premiers mois de 2006. La plupart des pertes ont eu lieu en Ontario et au Québec.

Résultats de l'industrie de l'automobile les plus faibles enregistrés en plus de trois ans

Le matériel de transport a diminué de 1,4 % pour se fixer à 8,8 milliards de dollars, ce qui représente la quatrième baisse d'affilée et le septième déclin mensuel cette année.

Malgré un mois où les ventes de produits automobiles ont été relativement fortes des deux côtés de la frontière, les livraisons de l'industrie de l'automobile ont chuté de 1,0 % pour s'établir à 4,5 milliards de dollars, soit le plus faible niveau enregistré en plus de trois ans. Ce recul a été attribuable en partie au retard dans le lancement de certains modèles de véhicules de 2007.

Un ralentissement dans l'assemblage automobile, jumelé à un approvisionnement accru de pièces provenant de fournisseurs d'autres pays, a fait baisser les livraisons de fournisseurs de pièces automobiles de 2,4 % pour les faire passer à 2,1 milliards de dollars. Il s'agit de la quatrième baisse mensuelle et du plus faible niveau de livraisons observé depuis juin 1998.

Les livraisons du secteur de l'aérospatiale ont chuté de 9,4 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars, après avoir connu de fortes livraisons de fin de trimestre en septembre. Étant donné la valeur élevée des produits de l'industrie de l'aérospatiale, des variations mensuelles de plus ou moins quelques centaines de millions de dollars ne sont pas inhabituelles. Au cours des 10 premiers mois de 2006, les livraisons du secteur de l'aérospatiale étaient inférieures de 4,1 % à celles de la même période il y a un an.

Les raffineries canadiennes ont poursuivi la production aux niveaux habituels, mais à des prix réduits. Par conséquent, les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont reculé de 6,2 % pour s'établir à 4,4 milliards de dollars. En octobre, les prix ont baissé de 6,3 % en raison de stocks grandissants d'essence et de pétrole brut aux États-Unis.

Les livraisons manufacturières de machines se sont rétablies du plus bas niveau enregistré en 14 mois grâce à la plus grande augmentation des livraisons en octobre, c'est-à-dire d'un bond de 8,6 % pour s'établir à 2,7 milliards de dollars. Le sous-secteur des machines comprend une foule d'industries fabriquant à la fois des machines industrielles et des machines commerciales.

Le niveau des livraisons du secteur de la fabrication des aliments est retourné à la normale après avoir connu un mois exceptionnel en septembre. Les livraisons d'aliments ont reculé de 2,4 % pour se fixer à 5,6 milliards de dollars.

Augmentation des livraisons dans sept provinces

Toutes les provinces de l'Atlantique sauf le Nouveau-Brunswick ont affiché des progressions en octobre. Le Nouveau-Brunswick, qui a réalisé près de la moitié des livraisons manufacturières de la région, a été plus touché par la diminution des prix des produits pétroliers et, par conséquent, les livraisons totales ont baissé de 10,6 %. Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard ont enregistré de petites augmentations en raison de hausses modestes des livraisons du secteur de l'alimentation.

Au Québec, les livraisons ont progressé de 1,2 % pour atteindre 11,9 milliards de dollars. L'industrie manufacturière la plus importante de cette province, celle des métaux de première transformation, a connu des hausses importantes attribuables aux prix record des marchandises, ses livraisons ayant monté de 4,4 % pour s'établir à un niveau inégalé de 1,8 milliard de dollars. Cette hausse, jumelée à une augmentation des livraisons de l'industrie des produits chimiques de 29,4 %, qui se sont établies à 1,0 milliard de dollars, a compensé les baisses qu'ont connues les industries de l'aérospatiale et du raffinage.

Les déclin des industries manufacturières en Ontario ont été modestes mais répandus, les deux tiers d'entre elles ayant perdu du terrain. Les livraisons totales ont reculé de 0,4 % pour se fixer à 23,0 milliards de dollars en octobre. Les livraisons de l'industrie du matériel de transport, le secteur de la fabrication le plus important de l'Ontario, ont légèrement régressé de 0,8 % pour se chiffrer à 7,0 milliards de dollars. La valeur des produits raffinés du pétrole a chuté de 5,9 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars, ce qui suit les déclin des prix des marchandises. Les livraisons de l'industrie des machines ont monté de 14,3 % pour se fixer à 1,4 milliard de dollars, après avoir enregistré une tendance à la baisse pendant deux mois consécutifs.

En Alberta, trois mois de diminutions consécutives du prix du pétrole ont alimenté une baisse de 1,9 % des livraisons, celles-ci s'étant chiffrées à 5,2 milliards de dollars. Les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont reculé de 6,9 % pour s'établir à 1,0 milliard de dollars en octobre. La production de produits chimiques, l'industrie manufacturière dominante de l'Alberta, a chuté de 4,5 % pour atteindre 1,2 milliard de dollars en octobre.

Dans les Prairies, les livraisons ont fléchi de 0,9 % pour se chiffrer à 7,3 milliards de dollars. Les livraisons

de l'Alberta ont représenté près des trois quarts de ce total. Par conséquent, une hausse de 4,2 % des livraisons en Saskatchewan, qui ont atteint 857 millions de dollars, n'a pas réussi à contrebalancer la baisse subie en Alberta. Les livraisons du Manitoba sont demeurées pratiquement inchangées, s'étant établies à 1,1 milliard de dollars.

Les livraisons de la Colombie-Britannique ont augmenté de 0,9 % pour se fixer à 3,5 milliards de dollars, étant donné que l'augmentation des livraisons de minéraux non métalliques, de métaux de première transformation et de produits du pétrole et du charbon a contrebalancé le déclin des livraisons de produits du bois et de produits alimentaires.

Livraisons pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Septembre 2006 ^r	Octobre 2006 ^p	Septembre à octobre 2006
Données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		variation en %
Canada	47 781	47 737	-0,1
Terre-Neuve-et- Labrador	159	170	7,1
Île-du-Prince-Édouard	127	130	2,6
Nouvelle-Écosse	725	771	6,4
Nouveau-Brunswick	1 157	1 035	-10,6
Québec	11 744	11 879	1,2
Ontario	23 041	22 959	-0,4
Manitoba	1 162	1 162	0,0
Saskatchewan	822	857	4,2
Alberta	5 344	5 242	-1,9
Colombie-Britannique	3 491	3 522	0,9
Yukon	3	3	15,8
Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut	7	7	6,3

^r révisé

^p provisoire

Les stocks augmentent pendant quatre mois consécutifs

Le total des stocks des fabricants a augmenté de 0,3 % pour se chiffrer à 63,5 milliards de dollars en octobre. Il s'agit de la quatrième hausse d'affilée.

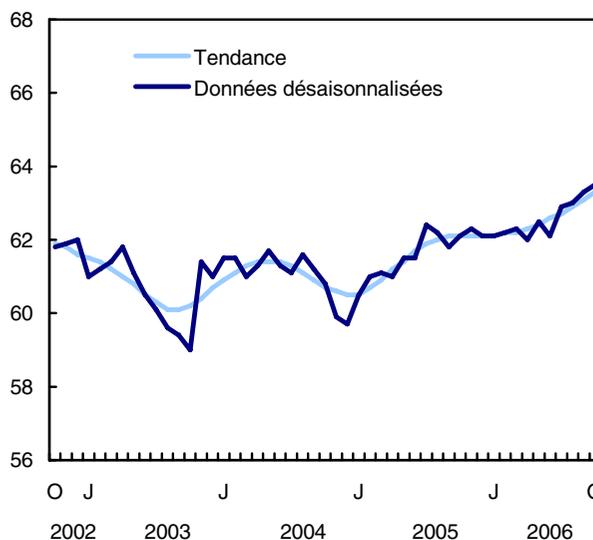
Les stocks de matériel de transport ont crû de 1,6 % pour s'établir à 8,8 milliards de dollars, soit leur plus haut niveau enregistré depuis mars 2006. L'industrie de l'aérospatiale a connu la plus importante hausse, ayant augmenté de 2,9 % pour atteindre 4,0 milliards de dollars, suivie de l'industrie de l'automobile, qui a crû de 4,8 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars.

Les stocks de produits chimiques ont été en hausse pour une neuvième fois cette année, ayant augmenté de 0,9 % pour atteindre le niveau record de 7,2 milliards de dollars.

Si l'on tient compte de l'étape de la fabrication, les stocks de matières premières ont connu un léger repli, tandis que les stocks de produits en cours et de produits finis se sont accrus en octobre.

Augmentation progressive des stocks

En milliards de dollars



Bond des nouvelles commandes d'ordinateurs, de machines et de métaux

En octobre, les nouvelles commandes ont augmenté de 0,6 % pour se fixer à 47,8 milliards de dollars. Malgré la modeste hausse en octobre, la série de nouvelles commandes a, de manière générale, affiché une tendance à la baisse depuis les 13 derniers mois. Les progressions réalisées dans l'industrie des produits informatiques et électroniques (+14,1 %), des machines (+7,2 %), des produits métalliques ouvrés (+9,6 %) et des métaux de première fabrication (+10,1 %) ont contribué à la hausse observée en octobre. Les diminutions enregistrées dans l'industrie du matériel de transport, particulièrement dans l'industrie de l'aérospatiale, et la chute des commandes de camions lourds en fin d'année ont presque contrebalancé ces augmentations.

Les commandes en carnet augmentent, malgré la chute importante des commandes de véhicules automobiles

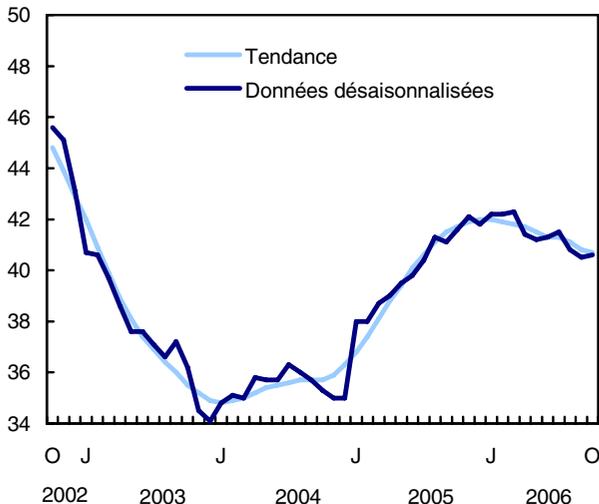
Les commandes en carnet ont connu un accroissement de 0,2 % pour s'établir à 40,6 milliards de dollars. Cette hausse s'est produite malgré une diminution de 1,3 % dans l'industrie du matériel de transport, où les commandes en carnet ont atteint 20,3 milliards de dollars. La chute a été principalement attribuable au recul des commandes de véhicules automobiles.

La baisse dans l'industrie des transports a été contrebalancée par des augmentations dans deux industries, soit l'industrie des produits métalliques ouvrés, où les commandes en carnet ont crû de 188 millions de dollars, et l'industrie des produits informatiques et électroniques, où les hausses se sont chiffrées à 136 millions de dollars.

Les commandes en carnet de l'industrie de l'automobile se sont effondrées de plus du tiers pour se fixer à 633 millions de dollars, ce qui représente le plus bas niveau constaté en 23 mois et la plus forte baisse mensuelle jamais enregistrée.

Malgré une légère hausse des commandes en carnet, la tendance globale est encore à la baisse

En milliards de dollars



Le rapport des stocks aux livraisons progresse légèrement

Le rapport des stocks aux livraisons a continué de grimper en octobre, étant passé de 1,32 à 1,33,

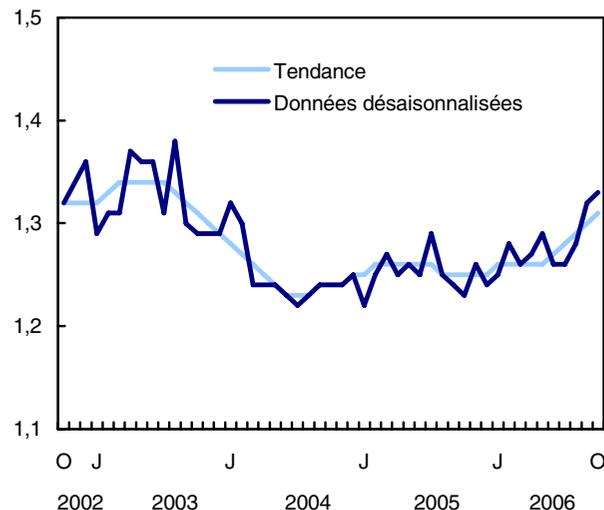
après avoir connu une augmentation de 1,28 à 1,32 en septembre. Le rapport des stocks aux livraisons actuel est le plus élevé enregistré depuis le sommet de 1,38 atteint en août 2003.

L'effet combiné de l'accroissement de 1,3 % des stocks de produits finis et de la chute de 0,1 % des livraisons a entraîné, pour un deuxième mois consécutif, une montée du rapport des stocks aux livraisons des produits finis, lequel a atteint 0,47 en octobre.

Le rapport des stocks aux livraisons est une mesure clé du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser les stocks au rythme actuel des livraisons.

Le rapport des stocks aux livraisons augmente pour un troisième mois d'affilée

Rapport



Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 2004.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en novembre seront publiées le 18 janvier 2007.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Télécopieur : 613-951-9499. Pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 (*scrimic@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
Données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Octobre 2005	50 350	1,2	62 118	0,4	41 646	1,3	50 883	2,5	1,23
Novembre 2005	49 319	-2,0	62 289	0,3	42 083	1,0	49 755	-2,2	1,26
Décembre 2005	50 098	1,6	62 051	-0,4	41 753	-0,8	49 769	0,0	1,24
Janvier 2006	49 668	-0,9	62 066	0,0	42 179	1,0	50 094	0,7	1,25
Février 2006	48 479	-2,4	62 216	0,2	42 183	0,0	48 483	-3,2	1,28
Mars 2006	49 469	2,0	62 292	0,1	42 308	0,3	49 594	2,3	1,26
Avril 2006	48 827	-1,3	62 003	-0,5	41 386	-2,2	47 905	-3,4	1,27
Mai 2006	48 505	-0,7	62 495	0,8	41 154	-0,6	48 273	0,8	1,29
Juin 2006	49 356	1,8	62 132	-0,6	41 298	0,4	49 474	2,5	1,26
Juillet 2006	49 805	0,9	62 898	1,2	41 485	0,5	49 992	1,0	1,26
Août 2006	49 347	-0,9	62 979	0,1	40 771	-1,7	48 633	-2,7	1,28
Septembre 2006	47 781	-3,2	63 279	0,5	40 499	-0,7	47 509	-2,3	1,32
Octobre 2006	47 737	-0,1	63 454	0,3	40 565	0,2	47 803	0,6	1,33

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
Données désaisonnalisées								
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %
Octobre 2005	41 980	0,3	59 113	0,7	39 530	1,5	42 555	2,0
Novembre 2005	41 351	-1,5	59 298	0,3	39 906	1,0	41 728	-1,9
Décembre 2005	42 067	1,7	59 060	-0,4	39 447	-1,2	41 607	-0,3
Janvier 2006	42 034	-0,1	59 053	-0,0	39 771	0,8	42 358	1,8
Février 2006	40 787	-3,0	59 329	0,5	39 652	-0,3	40 669	-4,0
Mars 2006	42 086	3,2	59 496	0,3	39 552	-0,3	41 985	3,2
Avril 2006	41 432	-1,6	59 275	-0,4	38 668	-2,2	40 548	-3,4
Mai 2006	41 330	-0,2	59 782	0,9	38 422	-0,6	41 084	1,3
Juin 2006	41 966	1,5	59 464	-0,5	38 722	0,8	42 239	2,8
Juillet 2006	42 448	1,2	59 959	0,8	38 988	0,7	42 715	1,1
Août 2006	42 157	-0,7	60 165	0,3	38 543	-1,1	41 711	-2,3
Septembre 2006	41 042	-2,6	60 371	0,3	38 589	0,1	41 088	-1,5
Octobre 2006	41 099	0,1	60 486	0,2	39 056	1,2	41 566	1,2

Bilan des investissements internationaux du Canada

Troisième trimestre de 2006

Le passif net du Canada envers les résidents étrangers a régressé à son point le plus bas enregistré en un quart de siècle à la fin de septembre.

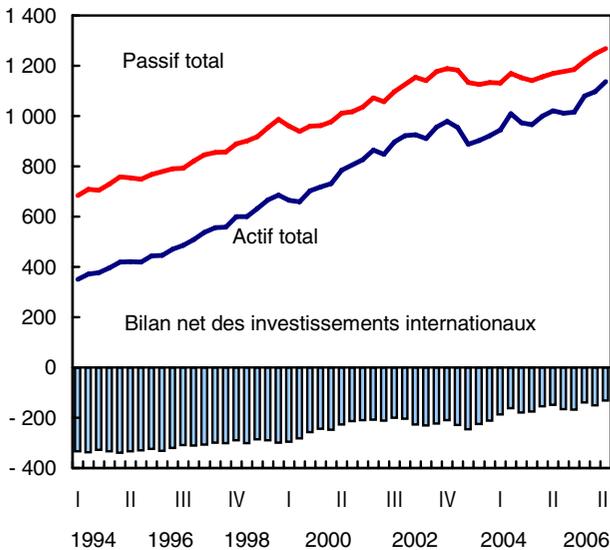
Le passif net envers l'étranger, c'est-à-dire la différence entre la valeur de notre passif international et de notre actif international, a atteint 131,9 milliards de dollars à la fin du troisième trimestre, en baisse de 12,5 %, ou de 18,8 milliards de dollars, par rapport à la fin du deuxième trimestre.

Il s'agit du plus bas niveau observé depuis la fin de 1980, alors que l'actif international ne représentait que la moitié du passif international.

La valeur de l'actif international du Canada a crû de 40,7 milliards de dollars et a atteint 1 137,0 milliards de dollars à la fin du trimestre. Des progressions ont été observées dans la plupart des catégories d'actifs, surtout dans les investissements directs canadiens à l'étranger et les avoirs canadiens en obligations étrangères.

Bilan des investissements internationaux du Canada

En milliards de dollars



Parallèlement, le passif international du Canada a monté de 22,0 milliards de dollars et a atteint 1 269,0 milliards de dollars. Les deux tiers de cette augmentation ont été attribuables à une progression des investissements directs étrangers au Canada.

Estimations fondées sur la valeur au marché

Depuis le premier trimestre de 2005, les investissements totaux de portefeuille (les actions, les obligations et les instruments du marché monétaire) sont offerts à la valeur au marché. Les estimations annuelles selon la valeur au marché des investissements directs étrangers sont aussi offertes et ont été diffusées plus tôt cette année. Ces séries supplémentaires font partie d'une initiative pluriannuelle visant à améliorer l'information du bilan des investissements internationaux. L'analyse qui suit porte toutefois sur des données fondées sur la valeur comptable, le jeu complet d'estimations fondées sur la valeur au marché n'étant pas actuellement disponible.

Réévaluation de la monnaie

La valeur de l'actif et du passif libellée en devises étrangères est convertie en dollars canadiens à la fin de chaque période pour laquelle on calcule un bilan. La plupart des avoirs étrangers du Canada sont exprimés en devises étrangères, tandis que moins de la moitié de notre passif international est en devises étrangères.

Lorsque le dollar canadien prend de la valeur, la redéfinition de la valeur de cet actif et de ce passif en dollars canadiens fait diminuer la valeur déclarée. L'opposé est vrai lorsque le dollar perd de la valeur.

La variation du dollar canadien par rapport aux devises étrangères a eu très peu d'effet sur la valeur des avoirs existants au troisième trimestre. Le dollar canadien s'est apprécié de 1,6 % par rapport au yen japonais et de 0,7 % par rapport à l'euro. Il a par contre perdu 1,4 % par rapport à la livre sterling et est resté pratiquement inchangé comparativement au dollar américain.

Le passif net représentait 9,2 % du produit intérieur brut (PIB) du Canada à la fin du troisième trimestre, soit la plus faible proportion jamais enregistrée, en baisse par rapport aux 10,5 % observés à la fin du deuxième trimestre. Cette proportion n'a pas cessé de reculer depuis le sommet de 44,3 % atteint en 1994.

Hausse globale de l'actif à l'étranger

Les investissements directs canadiens à l'étranger ont atteint 487,8 milliards de dollars à la fin de septembre, en hausse de 11,4 milliards de dollars par rapport à la fin de juin.

Des injections de fonds de roulement dans les sociétés affiliées à l'étranger existantes et des bénéfices réinvestis ont été principalement à l'origine de cette augmentation. De ce total, les investissements directs aux États-Unis se sont élevés à 216,7 milliards de dollars.

Les investisseurs canadiens ont continué d'acheter des obligations étrangères à un rythme soutenu au cours du troisième trimestre. Par conséquent, les avoirs canadiens en obligations étrangères ont crû de 9,3 milliards de dollars et ont atteint un sommet de 112,4 milliards de dollars.

La plus grande partie de cette croissance est attribuable aux obligations d'outre-mer, les Canadiens ayant accru leurs avoirs en obligations d'outre-mer d'environ 22 % au troisième trimestre.

En deux ans, les Canadiens ont plus que doublé leurs avoirs en obligations étrangères, lesquels sont passés de 53,4 milliards de dollars à 112,4 milliards de dollars. Les obligations étrangères ont représenté 10 % de l'actif international du Canada à la fin du trimestre comparativement à seulement 5 % il y a deux ans. La limite de contenu étranger à l'égard des moyens d'investissement canadiens à imposition reportée a été supprimée en 2005, ce qui a contribué à cette augmentation.

Les investisseurs canadiens ont aussi accru considérablement leurs avoirs en instruments du marché monétaire étranger à la fin du trimestre. Ces avoirs ont atteint 17,6 milliards de dollars, en hausse de 38,6 % par rapport au deuxième trimestre.

Comme dans le cas des obligations, l'essentiel de cette progression est attribuable aux titres d'outre-mer, et surtout aux titres libellés en dollars canadiens. Parallèlement, les avoirs en actions étrangères ont atteint 195,5 milliards de dollars, en hausse de 2,4 milliards de dollars.

Alors que les réserves officielles internationales du Canada étaient stables, les niveaux des autres catégories d'actif, comme les prêts et les dépôts, étaient en hausse à la fin de septembre.

Passif : Saut des investissements directs étrangers

Les investissements directs étrangers au Canada ont fait un bond de 14,2 milliards de dollars pour atteindre 447,8 milliards de dollars à la fin de septembre, soit la plus forte augmentation trimestrielle observée depuis 2000. Les investisseurs directs étrangers ont accru leur position d'investissement au Canada, principalement grâce à des acquisitions au troisième trimestre.

Les investissements directs étrangers en provenance des États-Unis ont atteint 280,7 milliards de dollars, en hausse de 3,5 milliards de dollars par rapport au trimestre précédent. Par ailleurs, les investissements directs en provenance de l'ensemble des autres pays se sont élevés à 167,1 milliards de dollars, en hausse de 10,7 milliards de dollars.

Depuis la fin de 2004, les investissements directs étrangers au Canada ont crû de 17,5 %, ou de 66,8 milliards de dollars, tandis que les investissements directs canadiens à l'étranger n'ont augmenté que de 8,1 %, ou de 36,4 milliards de dollars.

L'actif net du Canada en investissements directs (la différence entre les investissements directs canadiens à l'étranger et les investissements directs étrangers au Canada) a été de 40,0 milliards de dollars à la fin de septembre, en baisse par rapport aux 70,4 milliards de dollars enregistrés à la fin de 2004.

Au cours de cette période, la baisse de l'actif net en investissements directs a fait contrepois à la réduction globale du passif net du pays envers l'étranger.

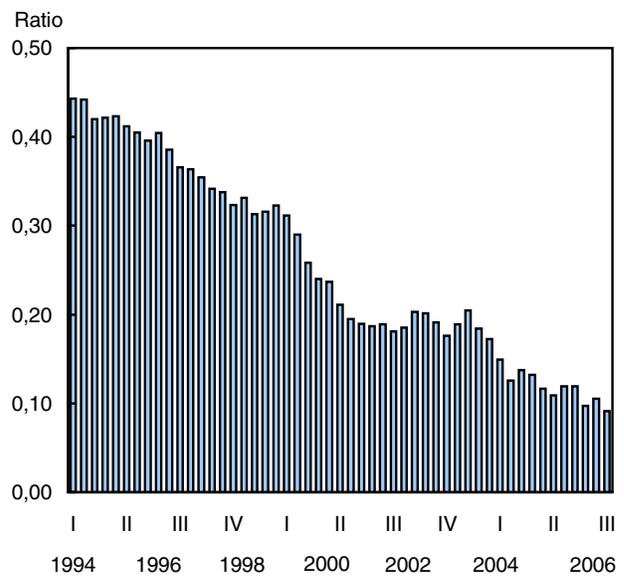
Avoirs étrangers en titres canadiens stables

Les placements de portefeuille étrangers en titres canadiens, y compris les actions, les obligations et les instruments du marché monétaire, étaient stables à la fin de septembre comparativement au trimestre précédent.

Les avoirs étrangers en obligations canadiennes ont progressé de 2,7 milliards de dollars et ont atteint 371,9 milliards de dollars, tandis que les avoirs étrangers en actions canadiennes ont subi un léger repli pour se fixer à 114,2 milliards de dollars. Parallèlement, les avoirs étrangers en instruments du marché monétaire canadien ont chuté de 1,1 milliard de dollars pour s'établir à 25,9 milliards de dollars, après avoir connu une forte croissance au deuxième trimestre.

Enfin, le passif-prêts vis-à-vis des non-résidents, essentiellement en prêts à court terme, a augmenté de 5,0 milliards de dollars et a atteint 49,0 milliards de dollars.

Passif international net du Canada par rapport au PIB



Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0055 à 376-0057 et 376-0059.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1537.

Le numéro du troisième trimestre de 2006 du *Bilan des investissements internationaux du Canada* (67-202-XWF, gratuit) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (infobalance@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Simard au 613-951-7244 ou avec Christian Lajule au 613-951-2062, Division de la balance des paiements.

Bilan des investissements internationaux du Canada en fin de période

	Quatrième trimestre de 2004	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006
en milliards de dollars					
Actif					
Investissements directs canadiens à l'étranger	451,4	465,1	479,3	476,4	487,8
Investissements de portefeuille à l'étranger					
Obligations étrangères	58,6	82,4	93,5	103,1	112,4
Obligations étrangères à la valeur au marché	62,9	88,8	99,0	108,2	121,1
Actions étrangères	195,6	189,2	193,9	193,1	195,5
Actions étrangères à la valeur au marché	384,4	422,8	459,4	442,7	472,1
Marché monétaire étranger	11,1	13,1	14,1	12,7	17,6
Marché monétaire étranger à la valeur au marché	11,1	13,1	14,1	12,7	17,7
Autres investissements					
Prêts	49,8	48,3	61,8	65,0	72,8
Dépôts	109,4	120,7	133,9	146,0	150,1
Réserves officielles internationales	40,3	38,0	42,1	40,3	40,1
Autres actifs	50,1	59,3	61,2	59,7	60,6
Total de l'actif					
À la valeur comptable	966,4	1 016,0	1 080,1	1 096,3	1 137,0
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 159,5	1 256,1	1 351,0	1 351,1	1 422,4
Passif					
Investissements directs étrangers au Canada	381,0	415,6	427,0	433,6	447,8
Investissements de portefeuille					
Obligations canadiennes	398,1	380,0	379,8	369,2	371,9
Obligations canadiennes à la valeur au marché	429,6	407,0	401,9	382,8	396,2
Actions canadiennes	104,2	107,6	110,3	114,3	114,2
Actions canadiennes à la valeur au marché	250,1	314,7	346,1	342,4	346,3
Marché monétaire canadien	19,6	20,8	22,9	27,0	25,9
Marché monétaire canadien à la valeur au marché	19,7	20,9	23,0	27,2	26,1
Autres investissements					
Emprunts	40,2	36,1	40,5	44,0	49,0
Dépôts	176,0	201,6	215,4	236,2	237,4
Autres passifs	22,0	22,8	23,2	22,7	22,7
Total du passif					
À la valeur comptable	1 141,0	1 184,5	1 219,1	1 247,0	1 269,0
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 318,5	1 418,7	1 477,1	1 488,9	1 525,6
Bilan net des investissements internationaux					
À la valeur comptable	-174,6	-168,5	-139,1	-150,7	-131,9
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	-159,0	-162,6	-126,1	-137,9	-103,2

Conditions économiques actuelles

L'écart entre l'est et l'ouest du pays sur le plan de l'activité économique se révèle maintenant davantage dans la construction non résidentielle. Toutes les provinces de l'Ouest ont affiché des hausses en octobre dans ce secteur, et les augmentations d'une année à l'autre étaient d'un peu plus de 25 % en Alberta et en Saskatchewan. La croissance a été principalement attribuable à la construction commerciale, plus particulièrement en Alberta où le taux d'occupation des immeubles à bureaux était près de zéro.

Pour ce qui est des permis de bâtir dans leur ensemble, ils ont atteint un sommet sans précédent dans les Prairies. Pour l'Alberta, il s'agissait du quatrième mois d'affilée où la barre du milliard de dollars était dépassée. La province n'est plus devancée que par l'Ontario en ce qui concerne la valeur des permis émis.

La croissance rapide dans l'Ouest a aidé à équilibrer les taux de chômage partout au pays. Dans la région de l'Atlantique, les taux de chômage chroniques d'au moins 10 % sont en train de disparaître. Le taux de chômage dans cette région a atteint un creux inégalé de 9,3 % en novembre.

Le taux de chômage a perdu plus d'un point entier depuis le début de l'année au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador. Il s'agit d'une diminution qui égale et même dépasse la baisse du taux de chômage en Alberta. Toutefois, le mouvement observé dans les provinces de l'Atlantique s'explique surtout par un rétrécissement de l'offre de main-d'œuvre, alors que le facteur qui a joué en Alberta est la vive progression de l'emploi.

Le taux de chômage de 7,4 % en Nouvelle-Écosse était le plus faible à avoir été observé depuis 1976. Ce taux et celui de 8,5 % du Nouveau-Brunswick marquent la fin des taux de chômage de 10 % ou plus des années 1980 et 1990 et qui persistaient encore en octobre 2005 au Nouveau-Brunswick et en août 2003 en Nouvelle-Écosse.

Même à Terre-Neuve-et-Labrador, le taux de chômage (13,7 %) était inférieur à 14 % pour la première fois depuis le début de 1982. Le chômage s'établissait à 16,5 % au début de l'année et, dans les années 1990, il a souvent dépassé les 20 %. Toutefois, le prix à payer pour ces baisses est un exode de Terre-Neuviens, plus particulièrement des jeunes, ce qui a pour effet d'accentuer le vieillissement de leur population.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1301, 1901, 2152, 2306, 2406 et 3701.

La version imprimée du numéro de décembre 2006 de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 12 (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Ce numéro comprend un sommaire des principaux événements économiques de novembre et renferme un article intitulé «La libéralisation des échanges et l'industrie canadienne du vêtement».

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au 613-951-9162 (oeconom@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Octobre 2006 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés se sont accrues dans quatre des sept principaux groupes de produits en octobre par rapport à octobre 2005.

Les ventes ont atteint 8 680 900 mètres cubes, en hausse de 3,6 % d'une année à l'autre. (Un mètre cube correspond à 6,3 barils.)

Les ventes de carburant diesel ont affiché la plus importante augmentation, soit un accroissement de 106 000 mètres cubes, ou de 4,6 %. Les ventes d'essence à moteur ont connu une hausse de 1,9 %, ou de 66 800 mètres cubes. Les ventes de mazout léger ont progressé de 8,1 %, ou de 24 200 mètres cubes.

En octobre, les ventes ont crû dans les trois catégories d'essence à moteur. L'essence de catégorie super a connu la hausse la plus marquée (+13,2 %), suivie de l'essence de catégorie intermédiaire (+4,3 %) et de l'essence de catégorie ordinaire sans plomb (+1,0 %).

Les ventes cumulatives de produits pétroliers raffinés ont atteint 83 340 600 mètres cubes à la fin d'octobre, en baisse de 1,1 % par rapport à octobre 2005.

Les ventes ont chuté dans trois des sept principaux groupes de produits. Les ventes de mazout lourd ont affiché la plus grande diminution, ces dernières ayant baissé de 19,7 %, ou de 1 271 700 mètres cubes. De plus, les ventes de carburateurs ont crû

de 131 300 mètres cubes, ou de 2,4 %, tandis que les ventes de mazout léger ont reculé de 10,2 %, ou de 366 900 mètres cubes.

Nota : Les données provisoires portant sur les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés ne sont plus stockées dans CANSIM.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Ventes de produits pétroliers raffinés

	Octobre 2005 ^r	Octobre 2006 ^p	Octobre 2005 à octobre 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
Total, tous les produits	8 380,3	8 680,9	3,6
Essence à moteur	3 437,7	3 504,5	1,9
Carburant diesel	2 285,6	2 391,6	4,6
Mazouts légers	299,6	323,8	8,1
Mazouts lourds	592,8	543,2	-8,4
Carburéacteurs pour turboréacteurs	562,8	506,6	-10,0
Charges pétrochimiques ¹	149,9	435,6	190,6
Tous les autres produits raffinés	1 052,0	975,7	-7,2

	Janvier à octobre 2005 ^r	Janvier à octobre 2006 ^p	Janvier-octobre 2005 à janvier-octobre 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
Total, tous les produits	84 299,0	83 340,6	-1,1
Essence à moteur	34 094,2	34 060,4	-0,1
Carburant diesel	21 981,3	22 053,0	0,3
Mazouts légers	3 589,4	3 222,5	-10,2
Mazouts lourds	6 471,1	5 199,4	-19,7
Carburéacteurs pour turboréacteurs	5 485,3	5 616,6	2,4
Charges pétrochimiques ¹	3 439,8	3 867,8	12,4
Tous les autres produits raffinés	9 238,0	9 327,3	1,0

^r révisé

^p provisoire

1. *Matières produites par les raffineries et utilisées par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.*

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Octobre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre sur la production de fil d'acier et de certains produits de fil métallique.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0047.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2106.

Le numéro d'octobre 2006 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Octobre 2006

Le rapport mensuel d'octobre 2006, vol. 1 (TP141, gratuit) est maintenant accessible

dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente quant à lui les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141 (*aviationstatistics@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0010. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, vol. 19, n° 12
Numéro au catalogue : 11-010-XPB (25 \$/243 \$).

Ventes de véhicules automobiles neufs,
octobre 2006, vol. 78, n° 10
Numéro au catalogue : 63-007-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001-XIF (11-010-195-000401)



Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises combinée en 1996 a été avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste en termes constants, septembre 1997 à la 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiska Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.